



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT NORTHERN IRELAND

No:

EXPORT OF TURKEY (*Meleagris gallopavo*) HATCHING EGGS TO MOROCCO
EXPORTATION D'ŒUFS À COUVER DE L'ESPÈCE DINDE (*Meleagris gallopavo*) VERS LE MAROC

HEALTH CERTIFICATE/CERTIFICAT DE SANTÉ

EXPORTING COUNTRY: UNITED KINGDOM (GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND)
PAYS EXPORTATEUR : ROYAUME-UNI (GRANDE-BRETAGNE ET IRLANDE DU NORD)

FOR COMPLETION BY: OFFICIAL VETERINARIAN
À REMPLIR PAR : VÉTÉRINAIRE OFFICIEL

I. Number and identification of the hatching eggs/Nombre et identification des œufs à couvrir

Number Nombre	Type of production Type de production	Breed or Strain Race ou souche	Identification Identification

II. Origin of the eggs/Origine des œufs

a) Name and address of exporter/Nom et adresse de l'expéditeur :

b) Address(es) and Registration number(s) of flocks of origin/Adresse(s) et numéro(s) d'immatriculation du (des) troupeau(x) d'origine :

III. Destination of the eggs/Destination des œufs

a) Name and address of consignee/Nom et adresse du destinataire :

b) Means of transportation/Moyen de transport :

c) Description of packaging/Description de l'emballage :

IV. Health Information/Renseignements sanitaires

I, the undersigned, certify that the hatching eggs described above meet the following requirements/Je, soussigné(e), certifie que les œufs à couvrir décrits ci-dessus sont conformes aux conditions ci-après :

- a) **EITHER*/SOIT*** The United Kingdom is officially free from notifiable avian influenza (highly and low pathogenic forms) as defined by the OIE/Le Royaume-Uni est officiellement indemne d'influenza aviaire à déclaration obligatoire (haute et faiblement pathogène) au sens de l'OIE ;

OR*/OU* The hatching eggs derive from parent flocks which have, for at least the final six weeks preceding export, remained, at the centre of a zone of the United Kingdom territory of a radius of at least 100 km free (as defined by the OIE) of notifiable avian influenza and where there has been no epidemiological link with an establishment in which notifiable avian influenza has been detected in the preceding ninety days; / Les œufs à couver sont issus de troupeaux parentaux qui ont séjourné depuis au moins les six dernières semaines précédant l'exportation, au centre d'une zone du territoire du Royaume-Uni d'un rayon d'au moins 100 km, indemne (au sens de l'OIE) d'influenza aviaire à déclaration obligatoire et où il n'y a eu aucun lien épidémiologique avec un établissement dans lequel l'influenza aviaire à déclaration obligatoire a été détecté au cours des quatre-vingt-dix jours précédents; **AND/ET**

The hatching eggs derive from parent flocks which have remained in an establishment in which, during the twenty-one days preceding collection of the eggs for export, were subjected to an individual avian influenza screening test (agar-gel immunodiffusion test (AGID) or virus isolation) with negative results was carried out on a random sample from at least 120 birds in the establishment, or from all the animals if the establishment has fewer than 120 (the laboratory analysis reports are attached to this certificate) / Les œufs à couver sont issus de troupeaux parentaux qui ont séjourné dans un établissement dans lequel, au cours des vingt-et-un jours ayant précédé la collecte des œufs à exporter, ont été soumis à un test de dépistage individuel de l'influenza aviaire (immunodiffusion sur gel d'agar (AGID) ou isolement viral) dont les résultats ont été négatifs, et qui a été effectué sur un échantillon aléatoire d'au moins 120 volailles de l'établissement, ou de l'ensemble des animaux si l'établissement en possède moins de 120 (ce certificat est accompagné des rapports d'analyses de laboratoire)

date of sampling/date de prélèvement

- b) **the UK has a national monitoring programme for avian influenza which is carried out in compliance with OIE recommendations/Le Royaume-Uni dispose d'un programme national de surveillance de l'influenza aviaire qui est mené conformément aux recommandations de l'OIE ;**
- c) **no outbreak of Newcastle disease has been confirmed in the flocks of origin or within a radius of 25 kms thereof during the past 6 months/Aucun foyer de la maladie de Newcastle n'a été confirmé dans les troupeaux d'origine et dans un rayon de 25 km autour de ceux-ci au cours des 6 derniers mois.**
- d) **the hatching eggs in this consignment/les œufs à couver objet de cet envoi :**
- (i) **were marked in compliance with the instructions of the competent veterinary authority, and in compliance with EU Commission Regulation 617/2008/ont été marqués conformément aux instructions de l'autorité vétérinaire compétente, et conformément au Règlement 617/2008 de la Commission de l'UE ;**
 - (ii) **were disinfected in compliance with the instructions of the competent veterinary authority, and in compliance with the recommendations of the OIE/ont été désinfectés conformément aux instructions de l'autorité vétérinaire compétente, et conformément aux recommandations de l'OIE ;**
- e) **the hatching eggs come from flocks of origin which are officially approved in accordance with EU Directive 2009/158/EC and /les œufs à couver proviennent de troupeaux d'origine officiellement agréés au sens de la Directive 2009/158/CE de l'UE qui:**
- (i) **are subject to official health checks and in which none of the following diseases have been recorded for at least the past 3 months:infectious rhinotracheitis, fowlpox, haemorrhagic enteritis, mycoplasmosis, salmonellosis, colibacillosis, fowl cholera, avian reticulo-endotheliosis, erysipelas/sont soumis**

aux contrôles sanitaires officiels et dans lesquels aucune des maladies ci-après n'a été enregistrée au cours des 3 derniers mois : **rhinotrachéite infectieuse, variole aviaire, entérite hémorragique, mycoplasmosse, salmonellose, colibacillose, choléra aviaire, réticulo-endothéliose aviaire, et rouget ;**

(ii) **are officially considered free from the diseases below on the basis of consistently negative results to routine monitoring as required under a government supervised poultry health scheme which fully complies with EU Directive 2009/158/EC (latest laboratory reports attached herewith)/**sont officiellement considérés comme indemnes des maladies ci-dessous, en raison des résultats constamment négatifs obtenus aux contrôles de routine requis en vertu d'un programme de contrôle sanitaire des volailles supervisé par le Gouvernement qui est entièrement conforme à la Directive 2009/158/CE de l'UE (les derniers bulletins d'analyses de laboratoire sont joints au présent certificat) :

- **Salmonella pullorum, S.gallinarum and S.arizonae, with samples being taken at the most effective time for detecting disease /Salmonella pullorum, S. gallinarum et S.arizonae,** les prélèvements étant effectués au moment le plus efficace pour la détection des maladies;

- **Mycoplasma gallisepticum and M.meleagridis, with samples being taken just before the start of lay and repeated every 3 months thereafter/Mycoplasma gallisepticum et M. meleagridis,** les prélèvements étant effectués juste avant le début de la ponte et répétés ensuite tous les 3 mois ;

(iii) **EITHER*/SOIT* (a) are officially considered free from Salmonella enteritidis, S.typhimurium, and other Salmonella serovars of public health significance on the basis of consistently negative results to routine monitoring as laid down under European Council Regulation 2160/2003 and implemented by a government supervised national control programme for Salmonella(latest laboratory reports attached herewith)/**sont officiellement considérés comme indemnes de **Salmonella enteritidis, S. typhimurium,** et autres sérotypes de Salmonella présentant une importance pour la santé publique, en raison des résultats constamment négatifs obtenus aux contrôles de routine énoncés dans le Règlement 2160/2003 du Conseil européen et mis en application par exécution d'un programme national de contrôle des salmonelloses supervisé par le Gouvernement (les derniers bulletins d'analyses de laboratoire sont joints au présent certificat);

OR*/SOIT* (b) are routinely monitored by bacteriology tests of bedding for Salmonella enteritidis and S.typhimurium, with samples being taken at intervals of 3 weeks, and with negative results in all cases for the past 6 months (latest laboratory reports attached herewith)/sont soumis à des contrôles de routine, effectués par bactériologie sur litière, pour Salmonella enteritidis et S. typhimurium, les prélèvements étant effectués à 3 semaines d'intervalle, et avec des résultats négatifs dans tous les cas au cours des 6 derniers mois (les derniers bulletins d'analyses de laboratoire sont joints au présent certificat) ;

(iv) **are subject to regular serological testing for Mycoplasma synoviae, in which a random sample of 60 birds in each flock is tested at intervals of not more than 12 weeks, the latest test being not more than 8 weeks prior to the date of export of the hatching eggs, and the results have been consistently negative throughout the life of the flock(s) (latest laboratory reports attached herewith)/**sont soumis régulièrement à des tests sérologiques de dépistage de **Mycoplasma synoviae,** dans lesquels un échantillon aléatoire de 60 oiseaux dans chaque troupeau est testé à des intervalles ne dépassant pas 12 semaines, le dernier test ne remontant pas à plus de 8 semaines avant la date d'exportation des œufs à couver, et les résultats ont été constamment négatifs pendant toute la durée d'existence du (des) troupeau(x) (les derniers bulletins d'analyses de laboratoire sont joints au présent certificat);

(v) **EITHER*/SOIT* have not been vaccinated against Newcastle disease/n'ont pas été vaccinés contre la maladie de Newcastle ;**

OR*/SOIT* have undergone a full vaccination against Newcastle disease, the last dose of which was given using a vaccine with an inactivated virus as below/ont subi une vaccination complète contre la maladie de Newcastle, un vaccin à virus inactivé ayant été utilisé pour administrer la dernière dose de cette vaccination comme il est indiqué ci-dessous :

Date of vaccination Date de vaccination	Age of flock at time of vaccination Âge du troupeau au moment de la vaccination	Name of vaccine Nom du vaccin	Batch no. Numéro de lot	Type of vaccine (live or inactivated) Type de vaccin (vivant ou inactivé)

- f) **the eggs are packed for transport in boxes and separators that are new, clean and unused/les œufs sont emballés pour le transport dans des caisses neuves, propres et n'ayant pas été utilisées auparavant, avec des séparateurs neufs, propres et n'ayant pas été utilisés auparavant ;**
- g) **each box for transport is marked with the following information/sur chaque caisse utilisée pour le transport sont marquées les informations suivantes :**
- (i) **country of origin/pays d'origine**
 - (ii) **exporter name/nom de l'exportateur**
 - (iii) **importer name/nom de l'importateur**
 - (iv) **type of product/type de produit**
 - (v) **type of flock or origin/type de troupeau d'origine**
 - (vi) **registration number of establishment of origin/numéro d'immatriculation de l'établissement d'origine**
 - (vii) **identifier code for flock of origin/code d'identification du troupeau d'origine**
 - (viii) **age of the flock of origin on the date of lay/âge du troupeau d'origine à la date de ponte**
- V. **This certificate is valid for 10 days from the date of signature/La validité du présent certificat est de 10 jours à compter de la date de signature.**
- * **delete as appropriate/razer la mention inutile**

OFFICIAL VETERINARIAN Stamp
VÉTÉRINAIRE OFFICIEL Cachet

SignedRCVS
Signature

Name in block letters
Nom en majuscules

Official Veterinarian
Vétérinaire officiel

Date/Date.....

Address/Adresse.....
.....